Screening per la prevenzione del tumore del collo dell'utero: informazioni brevi per le utenti

Actualizare: octombrie 2024

Screening pentru prevenirea cancerului de col uterin: informații scurte pentru utilizatorin

OSSERVATORIO NAZIONALE SCREENING

GISCi

Gruppo Italiano Screening del Cervicocarcinoma

Rumeno
Română

Ce este cancerul de col uterin?
Este un cancer pe care îl putem preveni si care este cauzat de unele tipuri de virus papiloma uman (HPV).

Cum pot preveni cancerul de col uterin?
Puteți participa la screening, care este un program gratuit de prevenire a cancerului pentru femeile cu vârsta cuprinsă între 25 și 64 de ani. femeile cu vârsta cuprinsă între 25 și 64 de ani.
Dacă aveți între 25 și 29 de ani screening-ul se realizează prin testul Papanicolau, la fiecare 3 ani.
Dacă aveți între 30 și 64 de ani screening-ul se realizează prin testul HPV, la fiecare 5 ani.

Cum se desfășoară aceste examene?
Atât pentru testul Papanicolau cât și pentru testul HPV, obstetricianul sau medicul recoltează o cantitate mică de material din colul uterin. Recoltarea este simplă, nedureroasă și durează doar câteva minute.

De ce ar trebui să fac aceste investigații dacă mă simt bine?
Deoarece acest cancer și leziunile care îl preced nu cauzează întotdeauna tulburări. Testele de screening permit prevenirea cancerului de col uterin sau depistarea sa în faza inițială.

Ce este virusul papiloma uman (HPV)?
HPV este un virus care provoacă o infecție foarte frecventă în rândul populației, dar care la majoritatea femeilor dispare în mod spontan după un an sau doi ani.
În unele cazuri infecția persistă și poate provoca leziuni care, dacă nu sunt tratate, ar putea deveni canceroase.

Ce se întâmplă după efectuarea testului de screening?
Dacă testul de screening este normal sau nu necesită alte investigații imediate, veți primi răspunsul la domiciliu și vi se va cere să repetați testul la intervalul stabilit.
Dacă testul de screening nu este normal și necesită investigații suplimentare, veți fi contactată direct pentru programare.

Cât trebuie să plătesc?
Testele de screening și întregul proces de diagnosticare și tratament sunt gratuite.

Dacă fac screening-ul pot să fiu liniștită?
Dacă este efectuat în mod regulat și respectând instrucțiunile programului, screening-ul este cel mai eficient mijloc de prevenire a cancerului de col uterin.
Cu toate acestea, ca orice alte investigații, și testele de screening au limitări și nu pot depista alte afecțiuni ginecologice.

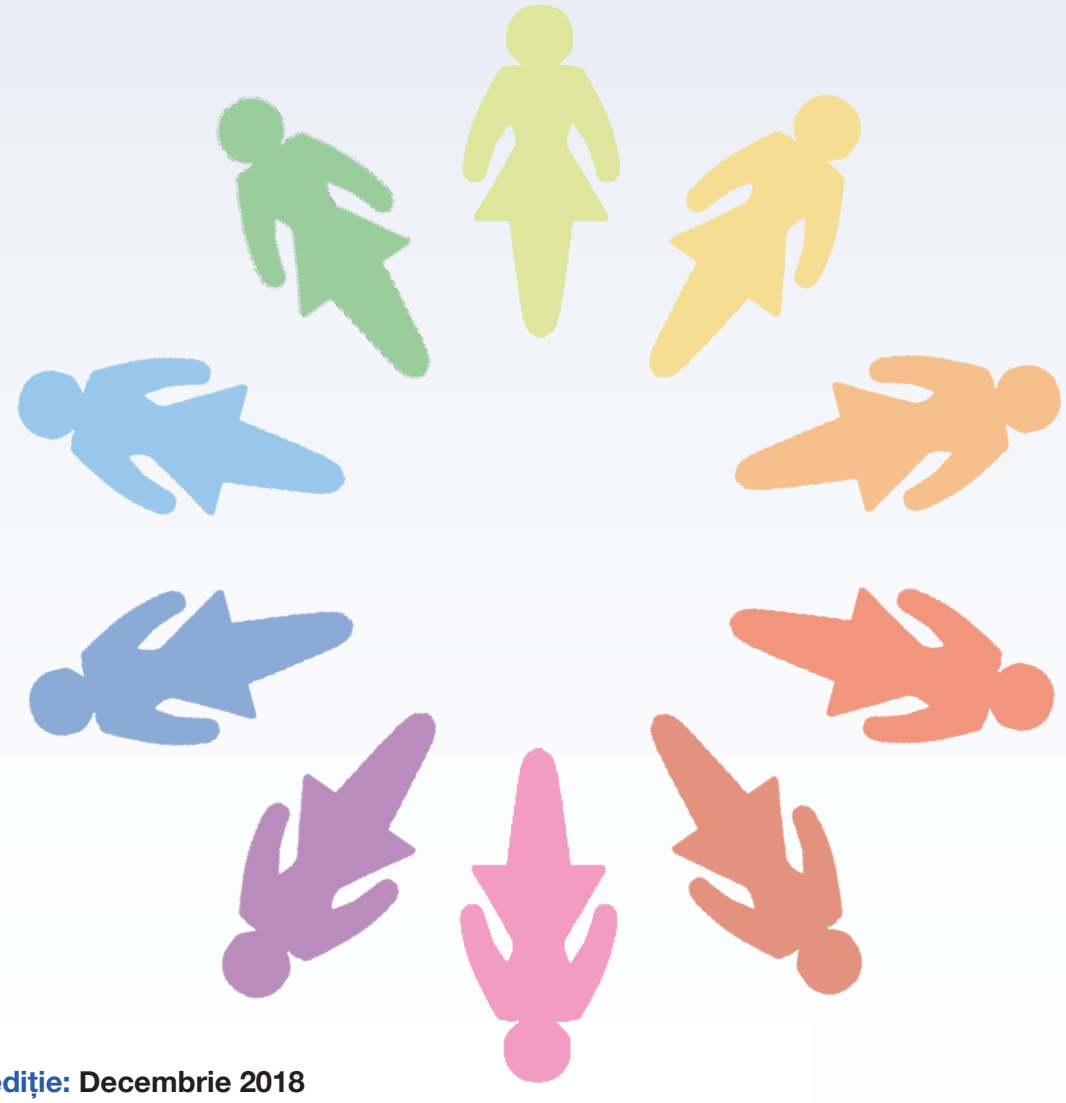
Pentru mai multe informații privind infecția cu virusul papiloma și screening-ul prin testul HPV, consultați "Le 100 domande sull'HPV" (cele 100 de întrebări cu privire la HPV, disponibil în italiană) de pe site-ul **www.osservatorionazionalescreening.it** sau **www.gisci.it**

Grupul de lucru

Anna Iossa e Francesca Maria Carozzi (Coordinatori), Angela Brachini, Cinzia Campari, Debora Canuti, Paola Capparucci, Francesca Maria Carozzi, Carmelina Di Pierro, Chiara Fedato, Grazia Grazzini, Anna Iossa, Gessica Martello, Cristina Nicolai, Antonella Pellegrini.

Mulțumiri speciale celor care au contribuit la realizarea acestui proiect:
Cloè Belliot, Lorena Baboçi, Magdalena Ciupercovici, Elise Merrill Chapin, Elena Dascaliuc, Ekaterina Egorchenkova, Anna Garasymiv, María Maestre Fernández, Wendy Martin, Eshraga Mohammed Abdalwahap, Meriem Moutiai, Julia Nico, Natascha Pleshca, Catalin Szabò, Cristofor Catalina Doina, Katrin Hoehn, Marco Casini.

Mulțumiri grupului de lucru „100 de întrebări privind HPV:
Debora Canuti, Francesca Maria Carozzi, Carla Cogo, Annarosa Del Mistro, Carmelina Di Pierro, Silvia Franceschi, Cristina Giambi, Paolo Giorgi Rossi, Anna Iossa, Tiziano Maggino, Gessica Martello, Maria Grazia Pascucci.



Prima ediție: **Decembrie 2018**

Ediția a doua: **Octombrie 2024**

Realizarea editorială:
Inferenze scarl, Milano

Traducerea din italiană în alte limbi a fost realizată de:
STUDIO TRE S.r.l., Reggio Emilia

Layout:
Inferenze scarl, Milano